

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26262976									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
„Die Installation sollte nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.“	“Installation should only be carried out by qualified personnel.”	« L'installation ne doit être effectuée que par du personnel spécialisé qualifié. »	"L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato qualificato."	"De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel."	"La instalación sólo debe ser realizada por personal especializado cualificado."	"Instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný odborný personál."	"Montažu treba izvesti samo kvalificirano stručno osoblje."	"Namestitev naj izvede samo usposobljeno strokovno osebje."	"A telepítést csak képzett szakember végezheti."
„Unsachgemäße Installation kann zu Wasserschäden und Funktionsstörungen führen.“	“Improper installation can result in water damage and malfunction.”	"Une installation incorrecte peut entraîner des dégâts d'eau et un dysfonctionnement."	"Un'installazione non corretta può causare danni causati dall'acqua e malfunzionamenti."	"Onjuiste installatie kan leiden tot waterschade en storingen."	"Una instalación incorrecta puede provocar daños por agua y mal funcionamiento".	"Nesprávná instalace může způsobit poškození vodou a poruchu."	"Nepravilna montaža može dovesti do oštećenja vodom i kvara."	"Nepravilna namestitev lahko povzroči poškodbe zaradi vode in okvaro."	"A nem megfelelő telepítés vízkárhoz és hibás működéshez vezethet."
„Regelmäßig auf Dichtheit prüfen, um Wasserschäden zu vermeiden.“	“Check for leaks regularly to avoid water damage.”	« Vérifiez régulièrement les fuites pour éviter les dégâts d'eau. »	"Controlla regolarmente la presenza di perdite per evitare danni causati dall'acqua."	"Controleer regelmatig op lekkages om waterschade te voorkomen."	"Revise periódicamente si hay fugas para evitar daños por agua".	"Pravidelně kontrolujte netěsnosti, abyste zabránili poškození vodou."	"Redovito provjeravajte ima li curenja kako biste izbjegli oštećenje vodom."	"Redno preverjajte puščanje, da preprečite škodo zaradi vode."	"Rendszeresen ellenőrizze a szivárgást, hogy elkerülje a vízkárosodást."
„Kleinteile können eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen.“	“Small parts can pose a choking hazard for children.”	"Les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants."	"Le piccole parti possono rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini."	"Kleine onderdelen kunnen een verstikkingsgevaar voor kinderen opleveren."	"Las piezas pequeñas pueden representar un peligro de asfixia para los niños".	"Malé části mohou pro děti představovat nebezpečí udušení."	"Mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu."	"Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za otroke."	"A kis alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermekek számára."
„Nur mit kompatiblen Spülkästen und Zubehörteilen verwenden.“	“Use only with compatible cisterns and accessories.”	"À utiliser uniquement avec des réservoirs et accessoires compatibles."	"Utilizzare solo con cisterne e accessori compatibili."	"Alleen gebruiken met compatibele reservoirs en accessoires."	"Úselo únicamente con cisternas y accesorios compatibles".	"Používejte pouze s kompatibilními splachovacími nádržkami a příslušenstvím."	"Koristite samo s kompatibilnim vodokotlićima i priborom."	"Uporabljajte samo z združljivimi splakovalniki in dodatki."	"Csak kompatibilis tartályokkal és tartozékokkal használja."
„Vor dem Kauf die Kompatibilität mit Ihrem Spülkastenmodell überprüfen.“	“Check compatibility with your cistern model before purchasing.”	"Vérifiez la compatibilité avec votre modèle de citerne avant d'acheter."	"Verifica la compatibilità con il tuo modello di cassetta prima dell'acquisto."	"Controleer de compatibiliteit met uw stortbakmodel voordat u koopt."	"Comprueba la compatibilidad con tu modelo de cisterna antes de comprar."	"Před nákupem zkontrolujte kompatibilitu s modelem splachovací nádrže."	"Prije kupnje provjerite kompatibilnost s vašim modelom vodokotlića."	"Pred nakupom preverite združljivost z vašim modelom splakovalnika."	"Vásárlás előtt ellenőrizze a kompatibilitást a tartálymodelljével."
„Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Installation oder Verwendung.“	“The warranty is void if the product is improperly installed or used.”	"La garantie est nulle en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte."	"La garanzia è nulla se installata o utilizzata in modo improprio."	"De garantie vervalt bij onjuiste installatie of gebruik."	"La garantía queda anulada si se instala o se utiliza incorrectamente".	"Záruka je neplatná, pokud je instalována nebo používána nesprávně."	"Jamstvo je nevažeće ako se montira ili koristi nepropisno."	"Garancija je nična, če je nameščen ali uporabljen nepravilno."	"A garancia érvényét veszti, ha nem megfelelően telepítik vagy használják."
„Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.“	“The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.”	"Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée."	"Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio."	"De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik."	"El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado".	"Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím."	"Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom uporabom."	"Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe."	"A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért."
Um die optimale Leistung zu gewährleisten, sollten Wasserspar-Armaturen regelmäßig gewartet werden. Überprüfen Sie die Anweisungen zur Wartung in der Bedienungsanleitung.	To ensure optimum performance, water-saving faucets should be serviced regularly. Check the maintenance instructions in the owner's manual.	Pour garantir des performances optimales, les robinets à économie d'eau doivent être entretenus régulièrement. Vérifiez les instructions d'entretien dans le manuel d'utilisation.	Per garantire prestazioni ottimali, i rubinetti a risparmio idrico devono essere sottoposti a regolare manutenzione. Controllare le istruzioni di manutenzione nel manuale utente.	Om optimale prestaties te garanderen, moeten waterbesparende kranen regelmatig worden onderhouden. Controleer de onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding.	Para garantizar un rendimiento óptimo, los grifos ahorradores de agua deben recibir mantenimiento con regularidad. Consulte las instrucciones de mantenimiento en el manual de usuario.	Pro zajištění optimálního výkonu by měly být vodovodní baterie pravidelně udržovány. Zkontrolujte pokyny pro údržbu v uživatelské příručce.	Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku.	Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku.	Az optimális teljesítmény érdekében a víztakarékos csapokat rendszeresen karban kell tartani. Ellenőrizze a karbantartási utasításokat a használati útmutatóban.
Halten Sie Kinder von der Armatur fern, insbesondere wenn sie die Funktionsweise nicht verstehen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, keep children away from the faucet, especially if they do not understand how it works.	Pour éviter les accidents, éloignez les enfants du robinet, surtout s'ils ne comprennent pas son fonctionnement.	Per evitare incidenti, tenere i bambini lontani dal rubinetto, soprattutto se non ne capiscono il funzionamento.	Om ongelukken te voorkomen, moet u kinderen uit de buurt van de kraan houden, vooral als ze niet begrijpen hoe deze werkt.	Para evitar accidentes, mantenga a los niños alejados del grifo, especialmente si no entienden cómo funciona.	Abyste předešli nehodám, udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od kohoutku, zvláště pokud nechápou, jak to funguje.	Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi.	Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a csaptól, különösen, ha nem értik a működését.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Grohe Deutschland Vertriebs GmbH
Zur Porta 9, 32457 Porta Westfalica
service.de@grohe.com